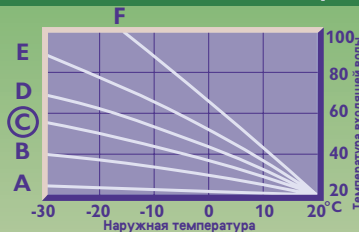


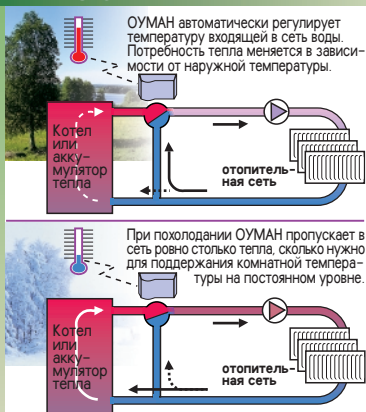
# EH-80 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# EH-80 принцип действия



**Основная установка кнопок A**  
Если комнатная температура понизится в связи с усилением мороза, выберите более высокий график и наоборот.

**Регулировка кнопкой B**  
Если комнатная температура постоянно слишком низка или слишком высока, поверните кнопку B в нужном направлении: + повышение, - понижение.

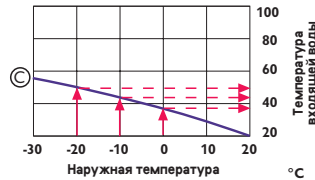


# EH-80 график регулирования

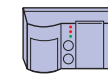
# EH-80 сигнальные лампы

ОУМАН имеет широкую шкалу регулирования, отвечающую самым разнообразным отопительным условиям. Для отопительных панелей в полу имеются свои достаточно низкие графики.

Например, так надо читать график регулирования С:



При наружной темп. -20 °C, входящая вода 50 °C  
 При наружной темп. -10 °C, входящая вода 44 °C  
 При наружной темп. 0 °C, входящая вода 37 °C



LED	Мигает	Горит постоянно
+	Регулятор прибавляет тепло (клапан открывается)	Клапан полностью открыт. Тепла в котле не хватает.
-	Регулятор уменьшает тепло (клапан закрывается)	Клапан полностью закрыт. Летом, когда тепла не нужно, сигнал может гореть постоянно.
ON		Прибор включен.

Если зеленый сигнал ON не горит, проверьте, подключен ли блок питания в электросеть и к прибору. Проверьте также поступление напряжения в розетку.

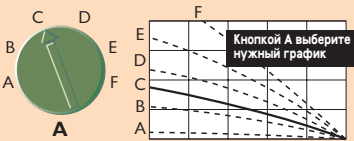
# EH-80 основная настройка

# EH-80 MIN-MAX-ограничения

График регулирования выбирается для каждого здания отдельно кнопкой A.

Сначала сделайте основную настройку по указанному здесь графику.

Состояние здания	Положение кнопки A
Хорошая теплоизоляция (батарейное отопление)	C...D
Плохая теплоизоляция	E...F
Отопительные панели в полу	A...B



Например, выбран график С. Если в морозы комнатная температура понизится, надо выбрать более высокий график. Соответственно если комнатная температура повысится, надо выбрать более низкий график.

Под прозрачной крышкой за инструкцией находятся такие установки, которые обычно производятся при вводе в эксплуатацию:

Кнопкой максимального ограничения можно установить максимальную допустимую температуру входящей воды. Эта функция нужна, например, в системах с отопительными панелями в полу, где слишком горячая вода может вызвать повреждение.

Кнопкой минимального ограничения можно установить минимальную температуру входящей в сеть воды (если тепло подается).

# EH-80 точная настройка

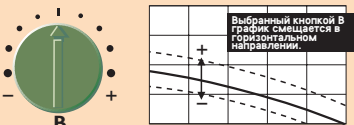
# EH-80 ручной режим

Если комнатная температура держится на постоянном уровне, но все же слишком низка или высока, необходимо сделать точную настройку. Точная настройка производится кнопкой B.

\* Если комнатная температура постоянно слишком низка, поверните кнопку B в сторону +.

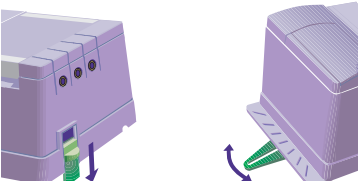
\* Если комнатная температура постоянно слишком высока, поверните кнопку B в сторону -.

Одно деление кнопки B соответствует 4 °C входящей воды, что соответствует примерно 1 °C комнатной температуры.



**ВНИМАНИЕ!** Изменения уставок заметны довольно медленно в изменении комнатной температуры. Стоит подождать несколько часов до того как делать новые уставки.

ОУМАН-80 имеет также возможность ручного режима. Отсоедините сетевой блок от розетки рабочего напряжения. Нажмите затвор в правом нижнем крае и поверните одновременно ручку ручного режима клапана в нужное положение.



**ВНИМАНИЕ!** Если регулятор надо выключить на более длительное время (например, летом) отсоедините штеккерный разъем рабочего напряжения (13 VAC) от регулятора. Тогда запасной элемент часов также отключится и его срок службы (около 180 суток) не укоротится зря. Задачей элемента является охранить время и программу часов во время разрыва в подаче электроэнергии.

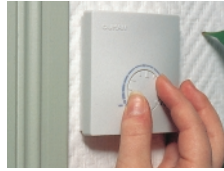
## компенсатор комнатной температуры TMR/P

К регулятору OUMAN EH-80 можно подсоединить как дополнительное устройство компенсатор комнатной температуры TMR/P. Он улучшает результат настройки в особых условиях, например,

- \* в ветренную погоду (когда помещение охлаждается больше)
- \* если помещение нагревается от другого источника тепла, например, печи
- \* если в доме больше окна с южной стороны, поэтому помещения нагреваются весной от солнца независимо от мороза на улице.

TMR/P устанавливается в центре квартиры.

Кнопкой прибора TMR/P устанавливается желаемая комнатная температура. Среднее значение 21°C, одно деление соответствует 1°C. Когда комнатная температура отличается от заданного значения, TMR/P корректирует автоматически температуру входящей воды.



Коэффициент влияния комнатной компенсации можно регулировать кнопкой КОМП.



Если комнатная температура отличается от уставки на приборе TMR/P, прибор корректирует температуру входящей воды в соотношении, заданном кнопкой КОМП. В примерах предполагается, что наружный датчик подключен.

**Пример 1.** Кнопка КОМП. в положении 4. Если комнатная температура понизилась на 1,5°C, TMR/P повышает температуру входящей воды на  $4 \times 1,5 = 6^\circ\text{C}$ .

**Пример 2.** Кнопка КОМП. в положении 2. Если комнатная температура повысилась, например, на 4°C, TMR/P понижает температуру входящей воды на  $2 \times 4^\circ\text{C} = 8^\circ\text{C}$ .

## ТАЙМЕР

К регулятору OUMAN можно подсоединить таймер, при помощи которого можно понизить комнатную температуру в определенное время. Таймер можно легко установить позднее и самому.



Установите кнопкой величину понижения температуры. Деления на шкале означают величину понижения температуры входящей воды. Общее правило: понижение в температуре воды на 4°C означает понижение температуры воздуха на 1°C.

**ВНИМАНИЕ!** Если компенсатор TMR/P подключен, установите величину понижения температуры в два раза больше. Тогда корректировочное влияние компенсатора будет учтено.



## установка времени на таймере

Когда таймер включен, на табло мигают все символы. Наберите коды по следующей схеме.

Условные обозначения: **1** Нажать один раз **2** Нажимать несколько раз до появления на табло нужного положения

нажмите	на табло	нажмите	Внимание!
<b>1</b>	00:00		
<b>2</b>	234567	<b>3</b>	Выберите день. 1=пн, 2=вт, 3=ср...итд.
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	Установите час.
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	Установите минуты. Квитирование кнопкой <b>4</b> . Время установлено.

**Изменение летнего и зимнего времени:** Нажмите и держите внизу кнопку **3**. Таймер автоматически передвигается на час вперед или назад.

Летнее время на табло указано знаком ☀

## установка времени понижения температуры

нажмите	на табло	нажмите	Внимание!
<b>1</b>	00 PROG		Цифра означает количество свободных программных мест.
<b>4</b>	1234567		
<b>2</b>	1234567	<b>3</b>	Установите нужное обозначение для недели, когда понижение температуры должно начаться.
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	Установите время начала понижения температуры: час ...
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	... и минуты. Квитирование <b>4</b> .
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	Установите время окончания понижения температуры: час ...
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	... и минуты. Квитирование <b>4</b> .

После этого можно начать программирование нового периода понижения температуры. Возврат в нормальное положение нажатию дважды кнопки **1**.

На табло установлено правильное время. Двоеточие между цифрами мигает. Время понижения температуры видно на табло в виде более темного сектора по кругу.



**Просмотр программы:** Когда на табло видно PROG, можно просматривать установленные в таймер программы нажимая кнопку **4**.

**Дополнения к программе:** Таймер должен быть в положении PROG. Нажимайте кнопку **4** до тех пор, пока на табло не появится 1234567 после чего можно начинать новое программирование.

## режим на время отпуска

На время отпуска можно запрограммировать понижение температуры, которое начнется сразу или позднее (0...14 суток). Период понижения может длиться 1...99 суток.

нажмите	на табло	нажмите	Внимание!
<b>1</b>	00:00	<b>3</b>	Установите через сколько суток режим на время отпуска должен начаться (0...14 суток).
<b>2</b>	00:00	<b>3</b>	Установите длину отпуска (1...99 суток).
<b>2</b>	0	<b>3</b>	Установите положение режима: 1 = понижение включено 0 = нормальный режим. Квитирование кнопкой <b>4</b> .

При переводе таймера на режим отпуска, значок ☀ начинает мигать. Если квитирование **4** не нажато, таймер возвращается через некоторое время в основное положение. Можете начать программирование снова.

## принудительное управление

Управление таймером можно временно обойти следующим образом:

Нажмите и держите внизу кнопку **2** до тех пор, пока на табло не появится нужное положение. При новом нажатии положение меняется на следующее. Следующее запрограммированное время снимает принудительное управление. Если необходимо оставить принудительное управление включенным надолго, нажмите снова **2** до тех пор, пока на табло не появится ☀.

**Анулирование программы:** Анулирование программ, заложенных в таймере: Нажмите и держите внизу одновременно **1** и **4**.